

## GERİ ÇEVİRMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**geri çevirmek Deyim 1)** geri vermek, geldiği yere göndermek, iade etmek.

### ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

59 (د د)

#### **İLGİLİ DEYİMLER:**

**geriye bırakmak Deyim** tehir etmek. 59 (د د)

**(bir şeyi) geri vermek Deyim** aldığı yere veya kimseye vermek, iade etmek. 59 (د د)

**geri almak Deyim 1)** verdiğini almak; 59 (د د)

وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كَفَارًا حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْتُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Kitap ehlinin çoğu, kendilerine gerçek bütün açıklığıyla belli olduktan sonra sırf nefislerindeki kıskançlık yüzünden sizi iman etmenizden sonra küfre **geri çevirmek** istediler. Siz onları affedin ve Allah'ın hükmü gelinceye kadar **anlayış gösterin**. Kesinlikle Allah, her şeye **gücü yetendir**. 2/BAKARA-109

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ

#### **Ahmet Varol Meali**

Ey iman edenler! Eğer inkar edenlerin sözlerine uyarsanız sizi ökçelerinizin üzerine **geri çevirirler** de **hüsranı uğrayanlardan** olursunuz. 3/ALİİMRAN-149

وَلَوْ تَرَى إِذُ وَقَعُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بآيَاتِ رَبِّنَا وَنَتَّوَنُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

Ateşin önünde durdurulduklarında onları bir görsen... Derler ki “Keşke (dünyaya) **geri çevrilseydik** de Rabb'imizin ayetlerini yalanlamasaydık ve mü'minlerden olsaydık.” 6/ENAM-27

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُحْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

Hayır, daha önce **gizli tuttukları açığa çıktı**. Şayet (dünyaya) **geri çevrilseler** bile sakındırıldıkları şeylere yine döneceklerdir. Çünkü onlar, gerçekten yalancılardır. 6/ENAM-28

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

Onun tevilinden başkasına bakmazlar mı? Onun tevilinin geleceği gün, daha önce onu unutanlar, diyecekler ki “Gerçekten Rabb'imizin elçileri bize hakkı getirmişlerdi. Şimdi bize şefaahat edecek şefaahatçiler var mıdır? Veya **geri çevrilsek** de işlediklerimizden başkasını yapsak.” Gerçek şu ki onlar, kendilerini **hüsranı uğratmışlardır**, “uydurdukları varlıklar (ilahlar) da onları **yüzüstü bırakmıştır**.”\* 7/ARAF-53

\*Ayetin bu işaretlenmiş bölümü “**Cemal Külünkoğlu Meali**”nden alınmıştır.

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّأَنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

(Seferden) onların yanına **geri döndüğünüzde** sizden **özür dileyenler**. De ki “(Boşuna) **özür dilemeyin!** Size asla inanmayız. Allah elbette haberlerinizi bize bildirmiştir. Yaptığınızı Allah da görecektir. Elçisi de... Sonra da gaibi de şahit olunanı da bilene **geri çevrileceksiniz** ve o yaptıklarınızı size **haber verecektir**.” 9/TEVBE-94

وَقُلْ اْعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

“Yapacağınızı yapın. Allah sizin yaptığınızı görecektir. Onun elçisi ve mü'minler de... Sonra da gaibi de şahit olunanı da bilene **geri çevrileceksiniz** ve o yaptıklarınızı size **haber verecektir**.” de. 9/TEVBE-105

هَذَاكَ تَبَلُّو كُلِّ نَفْسٍ مَا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلِيَهُمْ الْحَقَّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

İşte orada her can önceden işlemiş olduklarını görür. Hepsi gerçek Mevlaları olan Allah'a **geri çevrilmiş**, uydurdukları şeyler ise yanlarından kaybolmuştur. **10/YUNUS-30**

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ  
Eğer Allah'tan sana bir **zarar dokunursa** onu yine ondan başka giderecek yoktur. Eğer senin için bir iyilik dilerse onun fazlını da **geri çevirecek** yoktur. O bunu kullarından dilediğine verir. O, bağışlayıcıdır, merhamet edicidir." **10/YUNUS-107**

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ  
(Melekler dediler ki) Ey İbrahim! Bundan vazgeç. Çünkü Rabb'inin emri gelmiştir. Ve onlara, **geri çevrilmez** kesin bir azap vardır! **11/HUD-76**

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ فَازْتَدَا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا  
Musa, işte aradığımız o idi, dedi. Hemen izlerinin üzerine **geri çevrildiler**. **18/KEHİF-64**